

Briuselis, 2019 m. kovo 11 d.
(OR. en)

7214/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0047 (NLE)

PECHE 95

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. kovo 6 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 96 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje šalių susitikime, kuriuo panaikinamas Sprendimas 9767/17

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 96 final.

Pridedama: COM(2019) 96 final



Briuselis, 2019 03 06
COM(2019) 96 final

2019/0047 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje šalių susitikime, kuriuo panaikinamas Sprendimas 9767/17

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi 2019–2023 m. Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) šalių susitikimuose dėl numatomo išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonių priėmimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Susitarimas dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje

SIOF susitarimu siekiama įsteigus šalių susitikimą užtikrinti ilgalaikį žvejybos išteklių išsaugojimą Susitarimo rajone ir skatinti darnų žvejybos vystymąsi. Susitarimas įsigaliojo 2012 m. birželio 21 d.

Sąjunga Tarybos sprendimu 2008/780/EB¹ ratifikavo SIOF susitarimą ir yra jo šalis.

2.2. SIOFA šalių susitikimas

SIOFA šalių susirinkimas yra SIOF susitarimu įsteigtas organas, atsakingas už žvejybos išteklių valdymą ir išsaugojimą Susitarimo rajone. Jis priima žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, kad būtų kuo optimaliau naudojami jo kompetencijai priklausantys žvejybos ištekliai.

Sąjunga, kaip šalių susitikimo narė, turi dalyvavimo teisę ir balsavimo teisę. Šalių susitikimas savo sprendimus priima bendru sutarimu.

2.3. SIOFA šalių susitikimo priimti sprendimai

Šalių susitikimas turi įgaliojimus priimti jo kompetencijai priklausančių žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, kurios susitariančiosioms šalims yra privalomos.

Pagal SIOF susitarimo 8 straipsnio 3 dalį ir SIOFA darbo tvarkos taisyklių 12 taisyklės 4 dalį priemonės įsigalioja praėjus 90 dienų po to, kai SIOFA apie jas praneša susitariančiosioms šalims.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi metiniuose regioninių žvejybos valdymo organizacijų posėdžiuose, šiuo metu nustatoma taikant dviejų pakopų procedūrą. Tarybos sprendimu nustatomi daugiamečių Sąjungos pozicijos priėmimo pagrindiniai principai bei gairės, paskui ši pozicija prieš kiekvieną metinį posėdį koreguojama neoficialiais Komisijos dokumentais ir jie aptariami Tarybos darbo grupėje.

SIOFA atveju šis principas įgyvendintas 2017 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimu 9767/17, kuriuo nustatoma Sąjungos pozicija SIOFA 2017–2021 m. Sprendime nustatyti bendrieji principai ir gairės, tačiau taip pat kiek įmanoma atsižvelgiama į SIOFA ypatumus. Be to, valstybėms narėms pageidaujant, jame nustatyta standartinė kasmetinio Sąjungos pozicijos nustatymo procedūra.

¹ 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2008/780/EB dėl Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 268, 2008 10 9, p. 27).

Sprendime 9767/17 nenumatyta Sąjungos poziciją SIOFA peržiūrėti iki 2022 m. metinio posėdžio. Tačiau didžioji dauguma Tarybos sprendimų, kuriais nustatoma Sąjungos pozicija įvairiose regioninėse žvejybos valdymo organizacijose, kurių susitariančioji šalis ji yra, turi būti peržiūrėti prieš 2019 m. tų regioninių žvejybos valdymo organizacijų metinius posėdžius. Todėl, siekiant skatinti Sąjungos pozicijų visose regioninėse žvejybos valdymo organizacijose nuoseklumą ir suderinti peržiūros procedūrų laiką, tikslinga paankstinti Sąjungos pozicijos SIOFA 2019–2023 m. peržiūrą ir pakeisti Sprendimą 9767/17.

Į Sprendimą 9767/17 įtraukti naujos bendros žuvininkystės politikos principai ir gairės, nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013², atsižvelgiant ir į Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto³ tikslus. Be to, Sąjungos pozicija juo pakoreguota pagal Lisabonos sutartį.

Atliekant šią su žvejybos poveikiu susijusią peržiūrą atsižvelgiama į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“⁴, Sąjungos vyriausiosios įgaliosios užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą komunikatą „Tarptautinis vandenynų valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė“⁵ ir Tarybos išvadas dėl to bendro komunikato⁶.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

„Teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, kurie turi teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas, ir priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų turinį“⁷.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

SIOFA šalių susitikimas yra įsteigtas susitarimu, būtent SIOF susitarimu.

Aktai, kuriuos turi priimti šalių susitikimas, yra teisinę galią turintys aktai. Numatomi aktai turi būti privalomi pagal tarptautinę teisę, remiantis SIOF susitarimo 8 straipsniu, ir gali labai paveikti ES teisės aktų turinį, be kita ko:

² Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

³ COM(2011) 424, 2011 7 13.

⁴ COM(2018) 28 *final*, 2018 1 16.

⁵ JOIN(2016) 49 *final*, 2016 11 10.

⁶ 7348/1/17 REV 1, 2017 3 24.

⁷ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

- Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008, nustatančio Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai (NNN) žvejybai⁸;
- Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis⁹, ir
- 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo¹⁰.

Numatomais aktais SIOF susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu tuo aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su žuvininkyste. Reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 yra teisinis principų, į kuriuos turi būti atsižvelgta šioje pozicijoje, pagrindas.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 43 straipsnio 2 dalis. Šiuo sprendimu turi būti pakeistas Sprendimas 9767/17.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 43 straipsnio 2 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

⁸ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

⁹ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

¹⁰ OL L 347, 2017 12 28, p. 81.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje šalių susitikime, kuriuo panaikinamas Sprendimas 9767/17

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimu 2008/780/EB¹¹ Sąjunga sudarė Susitarimą dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (toliau – SIOF susitarimas), kuriuo įsteigtas SIOFA šalių susitikimas;
- (2) SIOFA šalių susitikimas yra atsakingas už žvejybos išteklių valdymą ir išsaugojimą SIOF susitarimo rajone. Su tuo susijusios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013¹² nustatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla ilguoju laikotarpiu būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ir būtų valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Jame taip pat nustatyta, kad Sąjunga žuvininkystės valdymui turi taikyti atsargumo principą ir siekti užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai viršytų dydžius, kuriais gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis. Be to, tame reglamente nustatyta, kad Sąjunga turi imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos ir padedama vengti nepageidaujamos priegaudos bei kiek įmanoma ją sumažinti, taip pat vykdyti žvejybą, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliams. Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 taip pat pabrėžta, kad Sąjunga šių tikslų ir principų turi laikytis žuvininkystės išorės santykiuose;
- (4) kaip teigiama Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos bendrame komunikate „Tarptautinis vandenynų

¹¹ OL L 268, 2008 10 9, p. 27.

¹² 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

valdymas. Mūsų vandenynų darnaus valdymo darbotvarkė¹³ ir Tarybos išvadose dėl to bendro komunikato¹⁴, pagrindinis ES veiksmų šiuose forumuose siekis – skatinti įgyvendinti priemones, kuriomis remiamas ir didinamas regioninių žvejybos valdymo organizacijų veiksmingumas ir prireikus gerinamas jų valdymas;

- (5) Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“¹⁵ nurodytos konkrečios priemonės, kurias taikant mažėtų plastiko kiekis ir jūros tarša, taip pat jūroje būtų prarandama ar paliekama mažiau žvejybos įrankių;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SIOFA šalių susitikime 2019–2023 m., nes metiniame šalių susitikime priimtose išteklių išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės bus privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti Sąjungos teisės aktų, būtent Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008¹⁶, Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009¹⁷ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2403¹⁸, turinį;
- (7) Tarybos sprendime 9767/17¹⁹ nenumatyta Sąjungos poziciją šalių susitikime peržiūrėti iki 2022 m. metinio posėdžio. Tačiau didžioji dauguma Tarybos sprendimų, kuriais nustatoma Sąjungos pozicija skirtingose regioninėse žvejybos valdymo organizacijose, kurių susitariančioji šalis Sąjunga yra, turi būti peržiūrėti prieš 2019 m. tų regioninių žvejybos valdymo organizacijų metinius posėdžius. Todėl, siekiant skatinti didesnę Sąjungos pozicijų visose regioninėse žvejybos valdymo organizacijose nuoseklumą ir supaprastinti peržiūros procedūrą, tikslinga paankstinti Tarybos sprendimo 9767/17 peržiūrą ir tą sprendimą panaikinti bei pakeisti nauju sprendimu, skirtu 2019–2023 metų laikotarpiui;
- (8) atsižvelgiant į kintantį SIOF susitarimo rajono žvejybos išteklių pobūdį ir dėl jo kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš SIOFA šalių susitikimo posėdžius arba per juos, laikantis Europos Sąjungos sutarties (ES sutarties) 13 straipsnio 2 dalyje nustatyto lojalaus Sąjungos institucijų bendradarbiavimo principo, turėtų būti nustatytos 2019–2023 m. taikytinos kasmetinio Sąjungos pozicijos tikslinimo procedūros,

¹³ JOIN(2016) 49 *final*, 2016 11 10.

¹⁴ 7348/1/17 REV 1, 2017 3 24.

¹⁵ COM(2018) 28 *final*, 2018 1 16.

¹⁶ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1).

¹⁷ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

¹⁸ 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

¹⁹ 2017 m. gegužės 30 d. Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) šalių susirinkime, ir panaikinamas 2012 m. spalio 25 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis pagal Susitarimą dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA), nustatymo.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) šalių susitikimo posėdžiuose, yra išdėstyta I priede.

2 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SIOFA šalių susitikimo posėdžiuose, kasmet tikslinama laikantis II priedo.

3 straipsnis

I priede nustatytą Sąjungos poziciją įvertina ir prireikus ne vėliau kaip iki 2024 m. metinio SIOFA šalių susitikimo posėdžio patikslina Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu.

4 straipsnis

2017 m. gegužės 30 d. Sprendimas 9767/17 panaikinamas.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*